



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE MARDI
22 FÉVRIER 2022 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Peter J. Malouf

les conseillers : Daniel Pilon
Maya Chammas
Antoine Tayar
Maryam Kamali Nezhad
Julie Halde
Caroline Decaluwe
Sébastien Dreyfuss
Sophie Séguin

formant quorum

et

Magali Lechasseur, Assistante-greffière
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

1. Ouverture de la séance et mots des élus

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens visionnant la séance en webdiffusion.

2. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION N° 22-02-01

Objet : Adoption de l'ordre du jour

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 22 février 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 22-02-01

Subject: Adoption of Agenda

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of February 22, 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. Période de questions du public

Le maire ouvre la première période de questions à 19 h 16, il répond aux questions de 13 citoyens et la période de questions se termine à 19 h 36.

4. Adoption du procès-verbal des réunions extraordinaire et ordinaire du 25 janvier 2022

RÉSOLUTION N° 22-02-02

Objet : Adoption des procès-verbaux des réunions extraordinaire et ordinaire du 25 janvier 2022

ATTENDU QUE copies des procès-verbaux des réunions extraordinaire et ordinaire du 25 janvier 2022 du conseil municipal de la ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, l'assistante-greffière est dispensée d'en faire la lecture ;

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'adopter les procès-verbaux des réunions extraordinaire et ordinaire du 25 janvier 2022 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 22-02-02

Subject: Adoption of Minutes of January 25, 2022 Special and Regular Meetings

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Special and Regular Meetings of January 25, 2022, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Assistant Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Special and Regular Meetings of January 25, 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. Dépôt de documents :

- .1 Listes des commandes -20 000\$
- .2 Listes des commandes -50 000\$
- .3 Liste des achats sans émission de bon de commande
- .4 Liste des chèques et dépôts directs
- .5 Permis et certificats
- .6 Ajustement listes des commandes -20 000\$ novembre et décembre
- .7 Registres des règlements d'emprunt - résultats

6. Régime de retraite / mise à jour de la Politique de financement

RÉSOLUTION N° 22-02-03

Objet : Régime de retraite / mise à jour de la Politique de financement

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

D'adopter la politique de financement révisée du régime de retraite de la ville de Mont-Royal datée du 26 janvier 2022 le tout conformément à la Loi sur les régimes complémentaires de retraite.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-03

Subject: Pension fund / revised Funding Policy

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To adopt the revised Town of Mount Royal pension fund funding policy dated January 26, 2022, the whole in accordance with the Loi sur les régimes complémentaires de retraite.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. Remboursement au comptant d'une partie de la dette devant être refinancée le 11 avril 2022

RÉSOLUTION N° 22-02-04

Objet : Remboursement au comptant d'une partie de la dette devant être refinancée le 11 avril 2022

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'affecter un montant de 1 059 000 \$ de la réserve financière pour le remboursement de la dette à long terme, à titre de paiement au comptant d'une partie de la dette émise le 11 avril 2017 et devant être refinancée le 11 avril 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-04

Subject: Cash repayment of part of the debt to be refinanced on April 11, 2022.

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To appropriate \$1,059,000 from the Financial Reserve for the repayment of the long-term debt as a cash payment of part of the debt issued on April 11, 2017 and to be refinanced on April 11, 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. Ratification des débours pour la période du 1er janvier au 31 janvier 2022

RÉSOLUTION N° 22-02-05

Objet : Ratification des débours pour la période du 1er janvier au 31 janvier 2022

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er janvier au 31 janvier 2022 :

Masse salariale : 1 828 748 \$

Fournisseurs
et autres paiements : 4 838 783 \$

Total des déboursés : 6 667 531 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-05

Subject: Confirmation of Disbursements for the period of January 1st to January 31, 2022

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between January 1st to January 31, 2022:

Payroll: \$1,828,748

Suppliers
and other payments: \$4,838,783

Total disbursements: \$6,667,531

CARRIED UNANIMOUSLY

9. Participation aux Assises Annuelles de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ)

RÉSOLUTION N° 22-02-06

Objet : Participation aux Assises Annuelles de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ)

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'autoriser les neuf membres du conseil à assister aux Assises Annuelles de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ), les 12 et 13 mai 2022, à Québec ;

RESOLUTION N° 22-02-06

Subject: Attendance at the 2022 Annual Conference of the Union des Municipalités du Québec (UMQ)

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To authorize the nine council members to attend the Union des Municipalités du Québec (UMQ) Annual Conference, in Québec city on, May 12 and 13, 2022;

D'autoriser une dépense de 17 500 \$ pour couvrir les frais d'inscription, d'hébergement, de déplacement et de repas associés à ces activités ;

To authorize an expenditure of \$17,500 to cover the registration, lodging, travel and meal costs associated with these activities;

D'imputer ces dépenses au budget de fonctionnement, numéro d'affectation 02-110-00-337.

To charge these expenditures to the operating budget, appropriation no. 02-110-00-337.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

10. Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets des parcs Mohawk et Connaught pour la saison 2022

RÉSOLUTION N° 22-02-07

RESOLUTION N° 22-02-07

Objet : Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets des parcs Mohawk et Connaught pour la saison 2022

Subject: Renewal of the contract for the maintenance of tennis courts, baseball field and chalets at Mohawk Park and Connaught Park for the 2022 season

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

D'autoriser une dépense de 275 652,52 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught, et ce, durant la saison 2022 ;

To authorize an expense of \$275,652.52 (taxes included) for the maintenance of tennis courts, baseball field and chalets at Mohawk Park and Connaught Park for the 2022 season;

D'accepter l'option de renouvellement pour la saison 2022 tel qu'indiquée dans l'appel d'offres original de ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC, au prix total de 275 652.52 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught à Ville de Mont-Royal ;

To accept the renewal option for the 2022 season, as indicated in the original tender from ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC. for a total price of \$275,652.52 (taxes included) for the maintenance of tennis courts, baseball field and chalets at Mohawk park and Connaught Park in Town of Mount Royal;

D'accorder à ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC, le contrat à cette fin, au montant de 275 652,52 \$ (taxes incluses) pour la saison 2022 ;

To award to ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC, the contract for this work, for an amount of \$275 652.52 (taxes included) for the 2022 season;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 275 652,52 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2022, poste budgétaire 02-756-01-447.

To charge this expenditure up to \$275 652.52 (taxes included) to the 2022 financial activities, budget item No. 02-756-01-447.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

11. Renouvellement du contrat pour l'entretien du terrain de soccer naturel dans le parc Danyluk pour 2022

RÉSOLUTION N° 22-02-08

Objet : Renouvellement du contrat pour l'entretien du terrain de soccer naturel dans le parc Danyluk pour 2022

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 17 291,85 \$ (taxes incluses) pour l'entretien du terrain de soccer naturel dans le parc Danyluk (SMI-2020-04) ;

D'accepter l'option de renouvellement pour la saison 2022, tel qu'indiqué dans l'appel d'offres original de PELOUSE SANTÉ INC au prix total de 17 291,85 \$ (taxes incluses) pour l'entretien du terrain de soccer naturel dans le parc Danyluk ;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 17 291,85 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2022 ;

« Services extérieures- Tonte et fertilisation – terrain de soccer » Numéro d'affectation 02-761-01-448.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-08

Subject: Renewal of the contract for the maintenance of the natural soccer field in Danyluk Park for 2022.

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize a maximum amount of \$17,291.85 (including taxes) for the maintenance of the Danyluk Park natural soccer field (SMI-2020-04);

To accept the renewal offer for the 2022 season from PELOUSE SANTÉ INC as stipulated in the original tender, at a total price of \$17,291.85 (including taxes) for the maintenance of the Danyluk Park natural soccer field;

To charge this expenditure up to \$17,291.85 (including taxes) to the 2022 financial activities;

“Services extérieures- Tonte et fertilisation – terrain de soccer” Appropriation No. : 02-761-01-448”.

CARRIED UNANIMOUSLY

12. Renouvellement du contrat pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet pour 2022.

RÉSOLUTION N° 22-02-09

Objet : Renouvellement du contrat pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet pour 2022.

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 46,517,27 \$ pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet dans le parc Connaught.

D'accepter l'option de renouvellement de la compagnie ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC. pour la saison 2022 tel qu'indiquée dans l'appel d'offres d'origine intitulé « L'entretien des terrains de bowling et de croquet au parc Connaught » au prix total de 46 517,27 \$ (taxes incluses).

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 46 517,27 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2022, poste budgétaire 02 794 02 529.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-09

Subject: Renewal of contract for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields for 2022.

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize a maximum amount of \$46,517.27 for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields at Connaught Park.

To accept the renewal option from ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC. for the 2022 season, as indicated in the original tender call entitled “L'entretien des terrains de bowling et de croquet au parc Connaught” for a total price of \$46,517.27 (taxes included).

To charge this expenditure up to \$46,517.27 (taxes included) to the 2022 financial activities, budget item 02 794 02 529.

CARRIED UNANIMOUSLY

13. Collecte et transport des conteneurs de recyclage

RÉSOLUTION N° 22-02-10

Objet : Collecte et transport des conteneurs de recyclage

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 35 756,58 \$ (taxes incluses) du 1er avril 2022 au 31 décembre 2022 pour la collecte et le transport des conteneurs de recyclage, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'autoriser une dépense annuelle de 47 675,42 \$ (taxes incluses) en 2023 et 2024, plus les coûts associés à l'application de l'IPC, pour la collecte et le transport des conteneurs de recyclage, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'autoriser une dépense de 11 918,84 \$ (taxes incluses) du 1er janvier au 31 mars 2025, plus les coûts associés à l'application de l'IPC, pour la collecte et le transport des conteneurs de recyclage, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder à GFL ENVIRONMENTAL INC., le contrat C-2022-21A pour la collecte et le transport des conteneurs de recyclage, au prix unitaire soumis et aux termes de la soumission pour un montant total de 132 376,30 \$ (taxes incluses) pour la période comprise entre le 1er avril 2022 et le 31 mars 2025, plus les coûts associés à l'application de l'IPC, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour deux (2) périodes subséquentes de un (1) an chacune, conformément aux documents de soumission ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2022 à 2025

Imputation: 02-452-00-446 « Services extérieurs - Collectes sélectives »

Contrat : 132 376,30 \$ (taxes incluses) pour le total du contrat plus l'ajustement à l'IPC de 2023 et 2024

Dépense : 143 026,30 \$ (taxes incluses) pour le total des dépenses plus l'ajustement à l'IPC pour 2023 et 2024

Crédit : 130 602,08 \$ pour le total des crédits budgétaires plus l'ajustement à l'IPC de 2023 et 2024

RESOLUTION N° 22-02-10

Subject: Collection and transportation of recycling containers

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize an expense of \$35,756.58 (taxes included) from April 1st to December 31st 2022 for the collection and transportation of recycling containers, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an annual expense of \$47,675.42 (taxes included) in 2023 and 2024, plus the cost associated with the application of the CPI for the collection and transportation of recycling containers, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense of \$11,918.84 (taxes included) from January 1st to March 31st 2025, plus the cost associated with the application of the CPI for the collection and transportation of recycling containers, which includes, as needed, all accessory costs;

To award GFL ENVIRONMENTAL INC., the contract C-2022-21A for the collection and transportation of recycling containers, at the unit price submitted and terms of the quotation, for a total amount of \$132,376.30 (taxes included) for the period between April 1st 2022 to March 31st 2025, plus the cost associated with the application of the CPI, with a renewal option at the Town's discretion for two (2) subsequent one (1) year periods, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source : Operating Budget 2022 to 2025

Appropriation : 02-452-00-446 "Services extérieurs - Collectes sélectives"

Contract: \$132,376.30 (taxes included) for the total contract amount plus indexation according to CPI for the year 2023 and 2024

Expense: \$143,026.30 (taxes included) for the total expenses amount plus indexation according to CPI for the year 2023 and 2024

Credit: \$130,602.0 \$ for the total credit amount plus indexation according to CPI for the year 2023 and 2024

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire du 1er avril 2022 au 31 mars 2025.

Credits required for this activity will be maintained in the budget from April 1st 2022 to March 31st 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

14. Nettoyage et ramassage des déchets dans les endroits publics

RÉSOLUTION N° 22-02-11

RESOLUTION N° 22-02-11

Objet : Nettoyage et ramassage des déchets dans les endroits publics

Subject: Cleaning and Waste Collection in Public Places

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

D'autoriser une dépense de 52 721,08 \$ (taxes incluses) en 2022 pour couvrir les semaines du 1er mai au 28 octobre pour le nettoyage et le ramassage des déchets dans les endroits publics, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

To authorize an expense for the amount of \$52,721.08 (taxes included) in 2022 to covers the weeks between May 1st and October 28th for the cleaning and waste collection in public places, which includes, as needed, all accessory costs;

D'accorder à SERVICES MRO le contrat C-2022-48 à cette fin, aux prix unitaires soumis, au montant total de 50 221,08 \$ (taxes incluses) pour la période comprise entre le 1er mai au 28 octobre 2022, le tout conformément aux documents de soumission ;

To award SERVICES MRO the contract C-2022-48 to undertake these works, with the unit prices submitted, for the total amount of \$50,221.08 (taxes included) for the period between May 1st and October 28th 2022, in accordance with the tendering documents;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Source : Operating Budget 2022

Imputation :
02-761-00-459 « Services extérieurs - Travaux horticoles »

Appropriation :
02-761-00-459 "Services extérieurs - Travaux horticoles"

Contrat : 50 221,08 \$ (taxes incluses)
Dépense : 52 721,08 \$ (taxes incluses)
Crédit : 48 141,37 \$

Contract: \$50,221.08 (taxes included)
Expense: \$52,721.08 (taxes included)
Credit: \$48,141.37

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

15. Fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres

RÉSOLUTION N° 22-02-12

Objet : Fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 254 000 \$ (taxes incluses) en 2022 pour la fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme soit la compagnie PÉPINIÈRE JARDIN 2000 INC. le contrat (C-2022-32) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 231 185,99 \$ (taxes incluses) pour l'année 2022, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Imputation : 02-762-00-459 « Services extérieurs-Plantation d'arbres »

Contrat : 231 185,99 \$ (taxes incluses)
Dépense : 254 000,00 \$ (taxes incluses)
Crédit : 231 935,86 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-12

Subject: Supply, planting and maintenance of new trees

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$254,000 (taxes included) in 2022 for the supply, planting and maintenance of new trees, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to the lowest tenderer, PÉPINIÈRE JARDIN 2000 INC. the contract (C-2022-32) to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$231,185.99 (taxes included) for the year 2022, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2022

Appropriation: 02-762-00-459 "Services extérieurs-Plantation d'arbres"

Contract: \$231,185.99 (taxes included)
Expense: \$254,000.00 (taxes included)
Credit: \$231,935.86

CARRIED UNANIMOUSLY

16. Abattage des arbres publics

RÉSOLUTION N° 22-02-13

Objet : Abattage des arbres publics

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 233 500 \$ (taxes incluses) en 2022 pour le contrat « Abattage des arbres publics », selon les prix unitaires inscrits au bordereau des prix, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder à la compagnie ARBO-DESIGN INC., le contrat (C-2022-30) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 212 333,25 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat ;

D'imputer cette dépense comme suit :

RESOLUTION N° 22-02-13

Subject: Removal of public trees

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$233,500 (taxes included) in 2022 for the contract "Removal of public trees", according to the unit prices listed in the schedule of prices, which included, as needed, all accessory costs;

To award to the company ARBO-DESIGN INC., the contract (C-2022-30), to undertake this work at the unit prices submitted, for a total amount of \$212,333.25 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Source : Operating Budget 2022

Imputation : 02-762-00-457 « Services extérieurs
- Entretien des arbres »

Appropriation : 02-762-00-457 "Services
extérieurs - Entretien des arbres"

Dépense : 233 500,00 \$ (taxes incluses)
Contrat : 212 333,25 \$ (taxes incluses)
Crédit : 213 216,62 \$

Expense: \$233,500.00 (taxes included)
Contract: \$212,333.25 (taxes included)
Credit: \$213,216.62

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

17. Nettoyage du sable dans les aires de jeux

RÉSOLUTION N° 22-02-14

RESOLUTION N° 22-02-14

Objet : Nettoyage du sable dans les aires de jeux

Subject: Sand cleaning in playgrounds

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

D'autoriser une dépense de 21 550 \$ (taxes incluses) en 2022 pour le nettoyage du sable dans les aires de jeux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

To authorize an expense of \$21,550 (taxes included) in 2022 for the sand cleaning in playgrounds, including, as needed, all accessory costs;

D'autoriser une dépense de 21 550 \$ (taxes incluses) en 2023 et en 2024 plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour le nettoyage du sable dans les aires de jeux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

To authorize an expense of \$21,550 (taxes included) in 2023 and 2024 plus the costs associated with the application of the CPI for the sand cleaning in playgrounds, including, as needed, all accessory costs;

D'accorder à LES ENTREPRISES M.P.S.R. ENR., le contrat C-2022-43 à cette fin, au prix unitaire soumis, soit au montant de 19 580,57 \$ (taxes incluses) annuellement ajusté selon la hausse ou la baisse à l'IPC, pour trois (3) saisons consécutives comprises entre le 9 mai 2022 au 30 septembre 2024 conformément aux documents d'appel d'offres ;

To award LES ENTREPRISES M.P.S.R. ENR., contract C-2022-43 for this purpose, at the unit price submitted, i.e. the amount of \$19,580.57 (taxes included) adjusted annually according to the increase or decrease to the CPI, for three (3) consecutive seasons between May 9, 2022 to September 30, 2024 in accordance with the tender documents;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance : Budget de fonctionnement 2022 à 2024

Source : Operating budget 2022 to 2024

Imputation : 02-761-00-459 - « Services externes
- Travaux horticoles »

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services
externes - Travaux horticoles"

Contrat : 58 741,71 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC à chaque année

Contract: \$58,741.71 (taxes included) plus costs associated with CPI adjustment each year

Dépense : 64 650 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC à chaque année

Expense: \$64,650 (taxes included) plus costs associated with CPI adjustment each year

Crédit : 59 034,07 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC à chaque année

Credit: \$59,034.07 plus costs associated with CPI adjustment each year

Pour les années 2023 et 2024, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire.

For the years 2023 and 2024, the credits required for this purpose will be maintained in the budget envelope.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

18. Remplacement de deux (2) unités de climatisation Salle Schofield - Hôtel de Ville

RÉSOLUTION N° 22-02-15

RESOLUTION N° 22-02-15

Objet : Remplacement de deux (2) unités de climatisation Salle Schofield - Hôtel de Ville

Subject: Replacement of two (2) air conditioning unit Schofield hall - Town Hall

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

D'autoriser une dépense de 140 500 \$ (taxes incluses) pour le remplacement de l'unité de climatisation - chauffage à l'hôtel de Ville, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

To authorize an expense in the amount of \$140,500 (taxes included) for the replacement of the air conditioning and heating unit in Town Hall, including all accessory costs;

D'accorder à HOULE E.G.E. (9338-1838 QUÉBEC INC.) le contrat (C-2022-55) à cette fin, au prix forfaitaire soumis, soit 127 682,04 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat ;

To award to HOULE E.G.E. (9338-1838 QUÉBEC INC.) the contract (C-2022-55) to undertake this work, for the lump sum price submitted of \$127,682.04 (taxes included), all in accordance with the tendering documents, and;

D'imputer cette dépense comme suit :

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance :

Source :

Règlement d'emprunt E-1702 amorti sur une période de vingt-cinq (25) ans. (Crédit de 55 900 \$)

Loan By-law E-1702 amortized over a twenty-five (25) year period (Credit: \$59,900)

Règlement d'emprunt E-1802 amorti sur une période de vingt (20) ans. (Crédit de 72 395,23 \$)

Loan By-law E-1802 amortized over a twenty (20) year period (Credit: \$72,395.23)

Imputation :

Appropriation:

Projet: 2018-710-06 (PTI 2017 et 2018)
« Remplacement système de climatisation - Salle Schofield »

Project: 2018-710-06 (PTI 2017 and 2018)
"Remplacement système de climatisation - Salle Schofield"

Compte budgétaire : 22-300-00-722

Budget account: 22-300-00-722

Contrat : 127 682,04 \$ (taxes incluses)
Dépense : 140 500,00 \$ (taxes incluses)
Crédit : 128 295,23 \$

Contract: \$127,682.04 (taxes included)
Expenditure: \$140,500.00 (taxes included)
Credit: \$128,295.23

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

19. Dépenses supplémentaires - Fourniture et livraison de pierre concassée 2021

RÉSOLUTION N° 22-02-16

Objet : Dépenses supplémentaires - Fourniture et livraison de pierre concassée 2021

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 14 235,30 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison de pierre concassée à la compagnie LAFARGE CANADA INC. comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation: 02-415-00-622 - « Matériaux-Aqueducs (réparation de bris) »

Dépense : 9 698,66 \$ (taxes incluses)
Crédit : 8 856,17 \$

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Imputation: 02-415-00-622 - « Matériaux-Aqueducs (réparation de bris) »

Dépense: 4 536,64 \$ (taxes incluses)
Crédit: 4 142,56 \$

Dépense totale : 14 235,30 \$ (taxes incluses)
Crédit total : 12 998,73 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-16

Subject: Additional Costs - Supply and Delivery of Crushed Stone

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To authorize an additional expense for the amount of \$14,235.30 (taxes included) for the supply and delivery of crushed stone to the company LAFARGE CANADA INC. which includes, as needed, all accessory costs;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-415-00-622 - "Matériaux-Aqueducs (réparation de bris)"

Expense: \$9,698.66 (taxes included)
Credit: \$8,856.17

Source: Operating Budget 2022

Appropriation: 02-415-00-622 - "Matériaux-Aqueducs (réparation de bris)"

Expense: \$4,536.64 (taxes included)
Credit: \$4,142.56

Total Expense: \$14,235.30 (taxes included)
Total Credit: \$12,998.73

CARRIED UNANIMOUSLY

20. Fourniture et livraison de pierre concassée - année 2022

RÉSOLUTION N° 22-02-17

Objet : Fourniture et livraison de pierre concassée - année 2022

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 86 250 \$ (taxes incluses) en 2022, pendant la période du 1^{er} mars au 31 décembre 2022, pour la fourniture et la livraison de pierre concassée, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

RESOLUTION N° 22-02-17

Subject: Supply and delivery of crushed stone - year 2022

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$86,250 (taxes included) in 2022, between March 1st and December 31st 2022, for the supply and delivery of crushed stone, which includes, as needed, all accessory costs;

D'autoriser une dépense de 28 750 \$ (taxes incluses) en 2023, pendant la période du 1^{er} janvier au 28 février 2023, pour la fourniture et la livraison de pierre concassée, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder à la compagnie LAFARGE CANADA INC. le contrat (C-2022-12) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au montant total de 104 724,40 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Imputation : 02-413-00-622
« Matériaux - Aqueducs (réparations de bris) »
38 812,50 \$ (taxes incluses)

02-415-00-622
« Matériaux - Réparations des surfaces suite entretien » 30 187,50 \$ (taxes incluses)

02-321-00-625 « Matériaux - Entretien des rues »
12 937,50 \$ (taxes incluses)

02-322-00-623 « Matériaux - Ciment, gravier »
4 312,50 \$ (taxes incluses)

Provenance : Budget de fonctionnement 2023

Imputation : 02-413-00-622
« Matériaux - Aqueducs (réparations de bris) »
12 937,50 \$ (taxes incluses)

02-415-00-622
« Matériaux - Réparations des surfaces suite entretien » 10 062,50 \$ (taxes incluses)

02-321-00-625 « Matériaux - Entretien des rues »
4 312,50 \$ (taxes incluses)

02-322-00-623 « Matériaux - Ciment, gravier »
1 437,50 \$ (taxes incluses)

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire

Contrat : 104 724,40 \$ (taxes incluses)
Dépense : 115 000 \$ (taxes incluses)
Crédit : 105 010,33 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

To authorize an expense for the amount of \$28,750 (taxes included) in 2023, between January 1st and February 28th 2023, for the supply and delivery of crushed stone, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to LAFARGE CANADA INC. the contract (C-2022-12) to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$104,724.40 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge these expenditures as follows:

Source: Operating Budget 2022

Appropriation: 02-413-00-622
"Matériaux - Aqueducs (réparations de bris)"
\$38,812.50 (taxes included)

02-415-00-622
"Matériaux - Réparations des surfaces suite entretien" \$30,187.50 (taxes included)

02-321-00-625 "Matériaux - Entretien des rues"
\$12,937.50 (taxes included)

02-322-00-623 "Matériaux - Ciment, gravier"
\$4,312.50 (taxes included)

Source: Operating Budget 2023

Appropriation: 02-413-00-622
"Matériaux - Aqueducs (réparations de bris)"
\$12,937.50 (taxes included)

02-415-00-622
"Matériaux - Réparations des surfaces suite entretien" \$10,062.50 (taxes included)

02-321-00-625 "Matériaux - Entretien des rues"
\$4,312.50 (taxes included)

02-322-00-623 "Matériaux - Ciment, gravier"
\$1,437.50 (taxes included)

The credits required for this activity will be maintained in the budget.

Contract: \$104,724.40 (taxes included)
Expense: \$115,000 (taxes included)
Credit: \$105,010.33

CARRIED UNANIMOUSLY

21. Dépenses supplémentaires et modifications du programme triennal d'immobilisation - Remplacement du condenseur évaporatif à l'aréna

RÉSOLUTION N° 22-02-18

Objet : Dépenses supplémentaires et modifications du programme triennal d'immobilisation - Remplacement du condenseur évaporatif à l'aréna

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'autoriser un crédit supplémentaire de 1 661,08 \$, pour le contrat C-2020-11, à la compagnie CIMCO RÉFRIGÉRATION (INDUSTRIES TOROMONT LTÉE.), comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

De modifier le programme triennal d'immobilisation 2020, pour le projet no. 2019-320-06 en augmentant le crédit budgétaire de 635 000 \$ à 655 000 \$, en effectuant les opérations suivantes ;

D'affecter un crédit budgétaire de 18 136,18 \$ du projet no. 2020-320-21 au projet no. 2019-320-06 ;

D'autoriser un emprunt de 1 661,08 \$ au Fonds de roulement pour acquitter cette dépense supplémentaire et de rembourser cette somme sur une période de 5 ans ;

D'imputer les dépenses supplémentaires associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Fonds de roulement amorti sur une période de cinq (5) ans ;

Imputation: Projet : 2019-320-06 (PTI 2019 et 2020) « Remplacement du condenseur évaporatif au 1050 Dunkirk - aréna municipal »;

Poste budgétaire : 22-300-00-722

Dépense : 1 819,10 \$ (taxes incluses)
Crédit : 1 661,08 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-18

Subject: Additional costs and modification of the Capital Expenditures Program - Replacement of the evaporative condenser at the arena

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To authorize an additional budgetary credit of \$1,661.08 for contract C-2020-11, to the company CIMCO RÉFRIGÉRATION (INDUSTRIES TOROMONT LTÉE.), which includes, as needed, all accessory costs;

To modify the 2020 Capital Expenditures Program (CEP), for project no. 2019-320-06 by raising the budgetary credit amount from \$635,000 to \$655,000 by carrying out the following operations;

To appropriate a budgetary credit of \$18,136.18 from project no. 2020-320-21 to project no. 2019-320-06;

To authorize a loan of \$1,661.08 from the Working Fund to cover this additional expense and to reimburse this amount over a 5-year period;

To charge the additional expenses related to this contract as follows:

Source: Working Fund amortized over five (5) year period;

Appropriation: Project : 2019-320-06 (PTI 2019 et 2020) "Remplacement du condenseur évaporatif au 1050 Dunkirk - aréna municipal";

Budget account : 22-300-00-722

Expense: \$1,819.10 (taxes included)
Credit: \$1,661.08

CARRIED UNANIMOUSLY

22. Fourniture, sur demande, de diesel non coloré pour une période de deux (2) ans avec possibilité de trois (3) renouvellements annuels

RÉSOLUTION N° 22-02-19

Objet : Fourniture, sur demande, de diesel non coloré pour une période de deux (2) ans avec possibilité de trois (3) renouvellements annuels

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'accorder à Produits Suncor Énergie, S.E.N.C., le contrat pour la fourniture de diesel non coloré pour la Ville de Mont-Royal, pour la période du 1er février 2022 au 31 janvier 2024 avec trois (3) options de prolongation d'un (1) an chacune, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour cette soumission par la STM ;

D'autoriser la directrice générale à procéder aux achats de diesel non coloré tel que requis pour combler les besoins opérationnels de la Ville, et ce, à l'intérieur du cadre financier des budgets adoptés de la Ville, le tout en conformité des dispositions des règlements, des politiques et des procédures de la Ville ;

D'imputer les dépenses associées à cette entente comme suit:

Provenance:

Budget de fonctionnement 2022 à 2024

Imputation:

02-219-00-631 « Essence et huile »

02-390-00-631 « Essence et huile »

Pour les années 2023 et 2024, les crédits requis à cette fin seront maintenus aux enveloppes budgétaires de la Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-19

Subject: Supply, at the request, of non-colored diesel for a period of two (2) years with the possibility of three (3) annual renewals

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To award to Produits Suncor Énergie, S.E.N.C., the contract for the supply of non-colored diesel for the Town of Mount Royal from February 1, 2022 to January 31, 2024 with three (3) options for an extension of one year each, at the unit prices of his tender in accordance with the tendering documents prepared for this contact by the STM;

To authorize the Town Manager to purchase non-colored diesel as required to meet the operational needs of the Town, and this within the financial framework adopted within the budgets of the Town, all according to Town Regulations, policies and procedures;

To charge the expenses associated to this contract as follows:

Source:

2022 to 2024 Operating Budget

Appropriation

02-219-00-631 " Gas and oil"

02-390-00-631 "Gas and oil"

For years 2023 and 2024, credits required for this expense will be maintained in the budget,

CARRIED UNANIMOUSLY

23. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 57 avenue Melbourne

RÉSOLUTION N° 22-02-20

Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 57 avenue Melbourne

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble situé au 57, avenue Melbourne, soit le lot 1 681 763, a soumis une demande de dérogation mineure visant à légaliser, conformément au Règlement sur les dérogations mineures N°1312, la marge de recul avant du bâtiment existant à 7,41 m et la marge de recul arrière à 5,14 m, empiétant respectivement de 0,09 m et de 0,86 m dans les marges requises par le Règlement de zonage n°1441 ;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera les actuelles marges de recul avant et arrière de 7,41 m et de 5,14 m respectivement, mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente ;

ATTENDU QUE conformément au règlement N°1312 sur les dérogations mineures et après mûre réflexion lors de sa séance du 17 décembre 2021, le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé d'accepter cette demande de dérogation mineure ;

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'accepter, conformément au règlement N°1312 sur les dérogations mineures, de légaliser la marge de recul avant à 7,41 m et la marge de recul arrière à 5,14 m pour le bâtiment situé au 57, avenue Melbourne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-20

Subject: Minor variance for the property located at 57 Melbourne avenue

WHEREAS the owner of the immovable property located at 57 Melbourne Avenue, being lot 1 681 763, has submitted an application for a minor variance to legalize, in accordance with By-law N°1312, the front setback for the existing building at 7.41 m and the rear setback at 5.14 m encroaching respectively by 0.09 m and 0.86 m on the setbacks required by Zoning By-law No. 1441;

WHEREAS the approval of this application would legalize the front and the rear setbacks of the building at 7.41 m and 5.14 m respectively, but cannot apply to any future construction.

WHEREAS in accordance with Minor Variance By-law N°1312 and after due deliberation at its meeting held on December 17, 2021, the Planning Advisory Committee recommended that the said application for a minor variance be accepted;

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To accept, under Minor Variance By-law N°1312, to legalize the front setback at 7.41 m and the rear setback at 5.14 m for the main building of the property at 57 Melbourne Avenue.

CARRIED UNANIMOUSLY

24. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

RÉSOLUTION N° 22-02-21

Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 28 janvier 2022 et qui s'est prolongée le 31 janvier 2022:

Plan N°7: 1380 Scarboro pour « Ajout d'une fenêtre au mur latéral et changement de la porte patio ».

Plan N°8: 227 Lockhart pour

RESOLUTION N° 22-02-21

Subject: CCU recommendations

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on January 28, 2022 and extended January 31, 2022:

Plan N°7: 1380 Scarboro for "Adding a window to the side wall and changing the patio door".

Plan N°8: 227 Lockhart for

« Remplacement des portes et fenêtres » ; sous les réserves suivantes :

- La porte noire option 1 est recevable sans les motifs lignés dans la vitre. Le verre biseauté peut demeurer ;

- Le Comité suggère un 5e modèle de porte qui a été présenté et discuté en réunion. Ce modèle sera acheminé au requérant et pourra être intégré au projet (vitrage 50% avec carrelage et 2 caissons dans la partie inférieure).

Plan N°10: 47 Wicksteed pour « Modification de la façade (porte d'entrée principale + revêtement extérieur) » ; sous la réserve suivante :

-Au mur latéral du vestibule, prévoir 3 caissons en bois tel qu'à l'origine et voisin jumelé. Subdiviser en 3 parties égales avec une ou deux fenêtres.

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 11 février 2022 et qui s'est prolongée les 14 et 15 février 2022.

Plan N°4: 158 Lockhart pour « Remplacement du revêtement extérieur au 2e étage » ; sous la réserve suivante :

- Les lattes en fibrociment devront être posées à l'horizontale et la largeur proposée des lattes de 6,25 pouces est acceptée.

Plan N°5: 468 Walpole pour « Mur latéral droit de l'agrandissement » ;

Plan N°7: 456 Oakdale pour « Couleur de l'échantillon du revêtement en maibec » ; sous la réserve suivante :

- L'option 2 est acceptée au niveau de la couleur de l'échantillon (plus foncée que l'option 1).

Plan N°8: 581 Kindersley pour « Agrandissement arrière et latéral » ; sous les réserves suivantes :

- La fenêtre au-dessus de la porte de garage est considérée trop large. Il faut réduire à 3 ou 4 panneaux ;

- Au mur latéral droit: la fenêtre existante à 5 panneaux peut-être conservée où il est possible de récupérer celle à 3 panneaux.

Plan N°9: 75 Kenaston pour « Remplacement des fenêtres sur les trois façades et modification de l'apparence extérieure » ; sous les réserves suivantes :

"Replacement of doors and windows"; subject to the following:

- The option 1 black door is acceptable without the lined patterns in the glass. Beveled glass may remain;

- The Committee suggests a 5th door model which was presented and discussed at the meeting. This model will be sent to the applicant and can be integrated into the project (50% glazing with tiling and 2 boxes in the lower part).

Plan N°10: 47 Wicksteed for "Modification of the facade (main entrance door + exterior cladding)"; subject to the following:

-On the side wall of the vestibule, provide 3 wooden boxes as originally and semi-detached neighbor. Subdivide into 3 equal parts with one or two windows.

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on February 11, 2022 and extended on February 14 and 15, 2022.

Plan N°4: 158 Lockhart for "Replacement of the exterior cladding on the 2nd floor"; subject to the following:

- The fiber cement slats must be laid horizontally and the proposed width of the slats of 6.25 inches is accepted.

Plan N°5: 468 Walpole for "Right side wall extension";

Plan N°7: 456 Oakdale for "color of the maibec siding sample"; subject to the following:

- Option 2 is accepted for the color of the sample (darker than option 1).

Plan No. 8: 581 Kindersley for "Rear and side enlargement"; subject to the following:

- The window above the garage door is considered too wide. It is necessary to reduce to 3 or 4 panels;

- On the right side wall: the existing 5 panels window can be kept or it is possible to recover the 3-panel one.

Plan N°9: 75 Kenaston for "Replacement of windows on the three facades and modification of the exterior appearance"; subject to the following:

- Les options 1 et 3 sont recevables. Les soffites et fascias devront être blancs ;

- Prévoir un revêtement de stuc tel que le rendu et les conditions existantes et non tel que l'échantillon déposé. L'architecte devra déposer un détail à ce sujet ;

- Il est requis d'assurer un bon arrimage des couleurs blanches proposées pour une question d'harmonie ;

- Prévoir des appuis aux fenêtres de même type qu'existantes pour une question d'uniformité.

Plan N°13: 227 Lockhart pour
« Remplacement des fenêtres au niveau sous-sol »;

Plan N°19: 2344-2346 Rockland pour
« Modification de l'apparence du bâtiment et changement des portes et fenêtres » ; sous la réserve suivante:

- Confirmer qu'il est prévu un brun commercial pour les nouvelles portes et la couleur kaki pour les nouvelles fenêtres.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 11 février 2022 et qui s'est prolongée les 14 et 15 février 2022.

Plan N°4: 158 Lockhart pour
« Remplacement des gouttières, soffites et fascias » ; non favorable sous les motifs suivants :

- La couleur noire est non recevable, le commentaire du 3 décembre est maintenu : les gouttières, fascias et soffites doivent demeurer en blanc ;

- La bordure en noire est considérée non esthétique et harmonieuse et devra être repeinte en blanc.

Plan N°11: 191 Melbourne pour
« Modification des façades » ; sous les motifs suivants :

- Le projet devra être révisé et respecter les critères d'intégration définis au règlement sur les PIIA ;

- Le projet dénature complètement le style architectural de la maison et devra s'inspirer des plans d'origine.

Plan N°12: 231 Kindersley pour
« Modification de la marquise » ; non favorable sous les motifs suivants :

- Options 1 and 3 are admissible. Soffits and fascias must be white;

- Plan for a stucco covering such as the rendering and the existing conditions and not such as the sample deposited. The architect will have to submit a detail on this subject;

- It is required to ensure a good fit of the white colors proposed for a question of harmony;

- Provide window sills of the same type as existing for a matter of uniformity.

Plan N°13: 227 Lockhart for
"Replacement of windows at basement level";

Plan N°19: 2344-2346 Rockland for
"Modification of the appearance of the building and change of doors and windows"; subject to the following:

- Confirm that commercial brown is planned for the new doors and khaki color for the new windows.

TO REFUSE the (PIIA) plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on February 11, 2022 and extended on February 14 and 15, 2022.

Plan N°4: 158 Lockhart for
"Replacement of gutters, soffits and fascias"; Non-favorable recommendation for the following:

- The color black is not admissible, the comment of December 3 is maintained: the gutters, fascias and soffits must remain white;

- The black border is considered unattractive and harmonious and will have to be repainted in white

-Plan N°11: 191 Melbourne for
"Modification of facades"; non-favorable recommendation for the following:

- The project must be revised and meet the integration criterias defined in the PIIA regulations;

- The project completely distorts the architectural style of the house and should be based on the original plans.

Plan No. 12: 231 Kindersley for
"Canopy modification"; non-favorable recommendation for the following:

- Le projet devrait être celui d'une nouvelle marquise et non d'une presque-galerie ;

- Le projet est irrecevable : colonnes devant la porte et la fenêtre, masque l'appareillage de brique au-dessus de la fenêtre, fronton désaxé, etc. ;

- Il y a un manque de symétrie pour la position de la nouvelle marquise qui devrait être centrée au-dessus de la porte d'entrée principale;

- Il serait intéressant de revoir l'orientation des marches dans l'ensemble du projet.

Plan N°14: 533 Algonquin pour « Modification des façades » ; non favorable sous les motifs suivants:

- Des soffites noirs sur toutes les façades sont non recevables par manque d'intégration et trop contrastent ;

- Au mur arrière les nouvelles fenêtres noires sont non acceptées manque d'intégration et trop contrastantes ;

- Il faut revoir les alignements et les hauteurs des nouvelles ouvertures prévues au mur arrière pour une meilleure intégration ;

- Une imposte n'est pas souhaitée au-dessus des fenêtres à 4 panneaux au rez-de-chaussée du mur arrière ;

- Prévoir des appuis sous les fenêtres. À détailler aux plans révisés. Uniformiser le modèle ;

- Les documents déposés sont inexacts, car la propriété voisine jumelée n'a pas d'élément de couleur noir.

Plan N°15: 1980 Graham pour « Remplacement des portes et fenêtres (travaux sans permis) » ; non favorable sous les motifs suivants :

- Les travaux ont été réalisés sans permis ;

- La porte d'entrée principale n'est pas un modèle approprié pour un bâtiment résidentiel, de même que sa couleur et est non recevable. Trop un aspect commercial avec sa partie vitrée et avec l'effet miroir ;

- Le linteau au-dessus de la porte principale a été peinturé et le noir est trop contrastant ;

- Les nouvelles fenêtres n'ont pas la bonne subdivision, et ce, sur les 3 murs du bâtiment.

Plan N°18: 524 Stanstead pour « Modification du PIIA approuvé: Modification d'éléments sur les façades » ; non favorable sous les motifs suivants :

- The project should be that of a new canopy and not a quasi-gallery;

- The project is inadmissible: columns in front of the door and the window, masks the brickwork above the window, offset pediment, etc.;

- There is a lack of symmetry for the position of the new canopy which should be centered above the main entrance door;

- It would be interesting to review the orientation of the steps throughout the project.

Plan N°14: 533 Algonquin for "Modification of facades"; non-favorable recommendation for the following:

- Black soffits on all facades are not acceptable due to lack of integration and too much contrast;

- On the rear wall, the new black windows are not accepted, lack of integration and too contrasting;

- The alignments and heights of the new openings planned for the rear wall must be reviewed for better integration;

- A transom is not desired above the 4-panel windows on the ground floor of the rear wall;

- Provide supports under the windows. To be detailed in the revised plans. Standardize the model;

- The documents filed are inaccurate, because the semi-detached neighboring property does not have a black color element.

Plan N°15: 1980 Graham for "Replacement of doors and windows (work without a permit)"; non-favorable recommendation for the following:

- The work was carried out without a permit;

- The main entrance door is not an appropriate model for a residential building, nor is its color and is not admissible. Too commercial aspect with its glazed part and with the mirror effect;

- The lintel above the main door has been painted and the black is too contrasting;

- The new windows do not have the correct subdivision on the 3 walls of the building.

Plan No. 18: 524 Stanstead for "Modification of the approved PIIA: Modification of elements on the facades"; non-favorable recommendation for the following:

- Les travaux ont été réalisés différents que le PIIA initialement approuvé ;

- L'élément de transition entre le bâtiment existant et l'agrandissement aurait dû demeurer tel que la PIIA initiale. La modification demandée au niveau du toit entre le bardeau et la tôle n'est pas harmonieuse ;

- Le jeu de brique au mur latéral de droite était un détail intéressant qui aurait dû rester ;

- Les nouvelles portes ou ouvertures au mur arrière n'ont pas les meilleures subdivisions et devraient respecter le PIIA initial ;

- Le concept construit est différent.

Plan N°20: 152 Highfield pour
« Agrandissement et rénovations des façades »;
non favorable sous les motifs suivants :

- On perd complètement le style d'origine de la maison et il y a lieu de s'inspirer des plans d'origine et des critères du PIIA pour un bâtiment de type cottage et non de type prairie comme suggéré ;

- Transformer le bâtiment en style prairie n'a aucune valeur ajoutée et dénature le bâtiment existant et ses caractéristiques d'origine ;

- Le changement de revêtements extérieurs et une toute nouvelle palette de couleurs ne fonctionnent pas ;

- Les éléments suivants sont non-recevables, car non-intégrés : la hauteur de la nouvelle pierre en façade, les fenêtres en coin, le revêtement métallique, la marquise et son prolongement ;

- Le projet est à revoir dans son ensemble.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- The work was carried out different from the PIIA initially approved;

- The transition element between the existing building and the expansion should have remained as the initial PIIA. The modification requested at the level of the roof between the shingle and the sheet metal is not harmonious;

- The brickwork on the right side wall was an interesting detail that should have remained;

- New doors or openings in the rear wall do not have the best subdivisions and should respect the initial PIIA;

- The built concept is different.

Plan N°20: 152 Highfield for
"Extension and renovations of the facades"; non-favorable recommendation for the following:

- The original style of the house is completely lost and it is necessary to draw inspiration from the original plans and the criteria of the PIIA for a cottage type building and not the prairie type as suggested;

- Transforming the building into a prairie style has no added value and distorts the existing building and its original characteristics;

- The change of exterior coatings and a completely new color scheme does not work;

- The following elements are inadmissible because they are not integrated: the height of the new stone on the facade, the corner windows, the metal cladding, the awning and its extension;

- The project needs to be reviewed as a whole.

CARRIED UNANIMOUSLY

25. Adoption du Règlement no 1464 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal

RÉSOLUTION N° 22-02-22

Objet : Adoption du Règlement no 1464 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement no 1464 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal a été précédé d'une présentation et d'un avis de motion donné le 25 janvier 2022 ;

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'adopter le Règlement no 1464 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-22

Subject: Adoption By-law No. 1464 on the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers of the Town of Mount Royal

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. 1464 on the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers of the Town of Mount Royal was preceded by a tabling and a notice of motion given on January 25, 2022;

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To adopt By-law No. 1464 on the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers of the Town of Mount Royal.

CARRIED UNANIMOUSLY

26. Adoption du Règlement no 1465 concernant les modalités de publication des avis publics

RÉSOLUTION N° 22-02-23

Objet : Adoption du Règlement no 1465 concernant les modalités de publication des avis publics

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement no 1465 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 25 janvier 2022 ;

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'adopter le Règlement no 1465 concernant les modalités de publication des avis publics.

Vote contre : Conseillère Maryam Kamali Nezhad

ADOPTÉE PAR MAJORITÉ

RESOLUTION N° 22-02-23

Subject: Adoption of By-law No. 1465 governing the terms of publication of public notices

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. 1465 governing the terms of publication of public notices was preceded by a filing and a notice of motion given on January 25, 2022;

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To adopt By-law No.1465 governing the terms of publication of public notices.

Vote against: Concillor Maryam Kamali Nezhad

CARRIED BY MAJORITY

27. **Adoption du Règlement no 1384-42 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux modalités applicables pour le nouveau stationnement intérieur et en ce qui a trait à la signalisation routière**

RÉSOLUTION N° 22-02-24

Objet : Adoption du Règlement no 1384-42 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux modalités applicables pour le nouveau stationnement intérieur et en ce qui a trait à la signalisation routière

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement no 1384-42 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux modalités applicables pour le nouveau stationnement intérieur et en ce qui a trait à la signalisation routière a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 25 janvier 2022 ;

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'adopter le Règlement no 1384-42 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux modalités applicables pour le nouveau stationnement intérieur et en ce qui a trait à la signalisation routière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-02-24

Subject: Adoption of By-law No. 1384-42 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to conditions applicable to the new indoor parking lot and with traffic signs

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. 1384-42 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to conditions applicable to the new indoor parking lot and with traffic signs was preceded by a filing and a notice of motion given on January 25, 2022;

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To adopt By-law No. 1384-42 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to conditions applicable to the new indoor parking lot and with traffic signs.

CARRIED UNANIMOUSLY

28. **Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1429-3 modifiant le règlement no 1429 sur le code d'éthique et de déontologie des employés de la Ville de Mont-Royal en ce qui a trait à l'interdiction d'accepter tout don, toute marque d'hospitalité ou tout autre avantage offert par un fournisseur de biens ou de services**

Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1429-3 modifiant le règlement no 1429 sur le code d'éthique et de déontologie des employés de la Ville de Mont-Royal en ce qui a trait à l'interdiction d'accepter tout don, toute marque d'hospitalité ou tout autre avantage offert par un fournisseur de biens ou de services

La conseillère Maya Chammas dépose le projet de Règlement n° 1429-3 modifiant le règlement no 1429 sur le code d'éthique et de déontologie des employés de la Ville de Mont-Royal en ce qui a trait à l'interdiction d'accepter tout don, toute marque d'hospitalité ou tout autre avantage offert par un fournisseur de biens ou de services et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Subject: Filing and notice of motion of Draft By-law No.1429-3 amending By-law No.1429 on the Code of Ethics and Good Conduct for Employees of Town of Mount Royal to prohibit from accepting any gift, mark of hospitality or other benefit that is offered by a supplier of goods or services

Councillor Maya Chammas files Draft By-law No. 1429-3 amending By-law No.1429 on the Code of Ethics and Good Conduct for Employees of Town of Mount Royal to prohibit from accepting any gift, mark of hospitality or other benefit that is offered by a supplier of goods or services and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

29. Dépôt et avis de motion du projet de règlement no. 1434-4 modifiant le Règlement no. 1434 sur le comité consultatif d'urbanisme en ce qui a trait au renouvellement du mandat des membres professionnels

Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no. 1434-4 modifiant le Règlement no. 1434 sur le comité consultatif d'urbanisme en ce qui a trait au renouvellement du mandat des membres professionnels

Subject: Filing and Notice of Motion of Draft By-law No 1434 amending By-law No 1434 with respect to Planning Advisory Committee with regard to the renewal of the term of professional members

Le conseiller Daniel Pilon dépose le projet de règlement no. 1434-4 modifiant le Règlement no. 1434 sur le comité consultatif d'urbanisme en ce qui a trait au renouvellement du mandat des membres professionnels et donne avis de motion qu'il sera déposé pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-law No 1434-4 amending By-law No 1434 with respect to Planning Advisory Committee with regard to the renewal of the term of professional members and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

30. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

RÉSOLUTION N° 22-02-25

RESOLUTION N° 22-02-25

Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 24 février 2022 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001) ;

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the February 24, 2022, regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R., chapter E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 24 février 2022 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie, et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the February 24, 2022, agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

31. Affaires diverses

Aucun sujet n'est traité

32. Période de questions du public

Aucune question n'est posée lors de la deuxième période de questions.

33. Levée de la séance

RÉSOLUTION N° 22-02-26

Objet : Levée de la séance

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 12.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Le maire,

(signé Peter J. Malouf)

Peter J. Malouf

RESOLUTION NO. 22-02-26

Subject: Closing of Meeting

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To close meeting at 20:12.

CARRIED UNANIMOUSLY

L'Assistante-greffière,

(signé Magali Lechasseur)

Magali Lechasseur